

Anordnung des Bürgermeisters

VERLÄNGERUNG der Sperrung eines Teilstücks der Tuxner Straße bzw. der Bergerstraße in Schalders im Abschnitt von „Oberrauch“ bis „Koflwalder“ für die Durchführung von Arbeiten

Nr./n. 38/2026

Mit Anordnung des Bürgermeisters Nr. 31/2026 wurde zur Durchführung von Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten am ländlichen Wegenetz die vollständige Sperrung der Tuxner Straße bzw. Bergerstraße in Schalders im Abschnitt von „Oberrauch“ bis „Koflwalder“ bis einschließlich 7. August 2026 angeordnet.

Da die Arbeiten aufgrund technischer Erfordernisse sowie der besonderen Beschaffenheit der Straße nicht innerhalb der vorgesehenen Frist abgeschlossen werden konnten, hat die mit den Arbeiten beauftragte Firma Transbagger GmbH um eine Verlängerung der Verkehrssperre für den betroffenen Straßenabschnitt ersucht.

Es ist daher erforderlich, die vollständige Sperrung der Tuxner Straße bzw. Bergerstraße in Schalders im Abschnitt von „Oberrauch“ bis „Koflwalder“ für den gesamten Fahrzeugverkehr vom Montag, 10. August 2026, bis einschließlich Mittwoch, 12. August 2026, zu verlängern.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30.04.1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung

ORDNET

die Verlängerung der Sperrung des betroffenen Abschnitts der Tuxner Straße bzw. Bergerstraße, von „Oberrauch“ bis „Koflwalder“ in Schalders vom Montag, 10. August 2026, bis einschließlich Mittwoch, 12. August 2026, täglich von 06.30 Uhr bis 18.15 Uhr.

Der betroffene Straßenabschnitt muss durch die Anbringung der vorgesehenen Beschilderung gekennzeichnet werden.

Durchführung und Auflagen

Während der gesamten Zeit der Schließung ist eine Umleitung für jene Betriebe auszuschildern, welche über die Wanderwege auch über Spiluck erreichbar sind.

Ordinanza del Sindaco

PROROGA della chiusura di un tratto della via Tux e della via Berger a Scaleres, nel tratto compreso tra “Oberrauch” e “Koflwalder”, per l’esecuzione di lavori

Con ordinanza del Sindaco n. 31/2026 è stata disposta la chiusura totale al traffico della via Tux e della via Berger a Scaleres, nel tratto compreso tra “Oberrauch” e “Koflwalder”, fino al 7 agosto 2026 compreso, per l’esecuzione di lavori di risanamento e asfaltatura della rete viaria rurale.

Poiché i lavori, per esigenze tecniche e a causa delle particolari condizioni della strada, non hanno potuto essere ultimati entro il termine previsto, la ditta incaricata Transbagger S.r.l. ha chiesto una proroga della chiusura al traffico del tratto interessato.

Si rende pertanto necessario prorogare la chiusura totale al traffico della via Tux e la via Berger a Scaleres, nel tratto compreso tra “Oberrauch” e “Koflwalder”, da lunedì 10 agosto 2026 fino a mercoledì 12 agosto 2026 compreso.

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30.04.1992 e il relativo regolamento di esecuzione

ORDINA

la proroga della chiusura del tratto interessato della via Tux e della via Berger, tratto compreso tra “Oberrauch” e “Koflwalder”, a Scaleres, da lunedì 10 agosto 2026 fino a mercoledì 12 agosto 2026 compreso, ogni giorno dalle ore 6.30 alle ore 18.15.

Il tratto interessato dai lavori deve essere identificato in loco dal montaggio della necessaria segnaletica.

Esecuzione e prescrizioni

Durante l'intero periodo di chiusura, dovrà essere segnalata una deviazione per le aziende che sono raggiungibili a piedi anche tramite il sentiero escursionistico passando per Spelonca.

Die Firma Transbagger GmbH hat die gemäß Straßenverkehrsordnung vorgeschriebene Beschilderung auf eigene Kosten fachgerecht anzubringen und während der gesamten Dauer der Maßnahme in ordnungsgemäßem Zustand zu erhalten. Die vorliegende Verordnung tritt erst mit vollständiger und ordnungsgemäßer Anbringung der vorgeschriebenen Beschilderung in Kraft.

Gegenständliche Anordnung verfällt mit der Entfernung der Abgrenzung.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht, sowie an nachstehende übermittelt:

- dem Unternehmen Transbagger GmbH
- dem Stationskommando der Carabinieri von Brixen
- der Stadtpolizei Brixen
- der Freiwilligen Feuerwehr von Vahrn
- den Rettungsdiensten (weißes Kreuz und rotes Kreuz)
- der Forststation Brixen
- der Brixen Tourismus.Gen.
- der Brimi - Milchhof Brixen Gen. u. landw. Ges

La ditta Transbagger S.r.l. è tenuta a provvedere, a propria cura e spese, alla posa in opera della segnaletica prescritta dal Codice della Strada in modo regolare e conforme alle disposizioni vigenti, nonché a mantenerla in perfetto stato di efficienza per tutta la durata dell'intervento. La presente ordinanza entra in vigore solo a seguito della completa e regolare installazione della segnaletica prescritta.

La presente ordinanza decade con la rimozione della delimitazione.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo comunale sul sito internet del Comune ed inoltre viene trasmessa a:

- all'impresa Transbagger S.r.l.
- alla Stazione dei Carabinieri di Bressanone
- alla Polizia Municipale di Bressanone
- al corpo volontari dei Vigili del Fuoco di Varna
- ai servizi di soccorso (Croce Bianca e Croce Rossa)
- alla Stazione Forestale di Bressanone
- alla Bressanone Turismo Soc.Coop.
- Centro Latte Bressanone Soc. Agr. Coop.

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Andreas Schatzer

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato digitalmente

Vahrn, 07.08.2026

Varna, 07.08.2026

Lageplan des betroffenen Straßenabschnitts - Planimetria del tratto stradale interessato

